

Chỉ nhằm mục đích
thông tin
Không nộp lên tòa

Điền tên tòa và địa chỉ đường/phố:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Tòa điền số vụ khi nộp đơn.

Số Vụ:

Không nộp lên tòa

1 Người Được Bảo Vệ

(tên): _____

2 Người Bị Cấm

(tên): _____

3 Thông Báo về Phiên Xét Xử**Đối với người có tên ở mục 2:**

Tòa đã ban hành lệnh cấm bạo hành trong nhà đối với quý vị. Quý vị phải ra tòa vào ngày và giờ dưới đây. Tại phiên tòa, quý vị phải chứng minh rằng quý vị đã nộp, bán hoặc cất giữ bất kỳ khẩu súng, các bộ phận súng hoặc đạn dược nào mà quý vị có hoặc sở hữu theo yêu cầu trong lệnh cấm và được liệt kê dưới đây trong mục 4.



Ngày: _____ Ban: _____

Giờ: _____ Phòng: _____

Tên và địa chỉ tòa, nếu khác với thông tin đã nêu ở trên: _____

4 Không có Súng, Bộ Phận Súng hoặc Đạn Dược

a. Quý vị không được sở hữu, chiếm hữu, mang theo, mua hoặc cố gắng mua, nhận hoặc cố gắng nhận, hoặc bằng bất kỳ cách nào khác để có được các vật dụng bị cấm đã nêu trong mục b bên dưới.

b. Các vật dụng bị cấm là:

(1) Súng (súng);

(2) Các bộ phận của súng cầm tay, bao gồm hộp khóa nòng, khung súng và bất kỳ vật dụng nào có thể được sử dụng làm hoặc dễ dàng chuyển thành hộp khóa nòng hoặc khung súng (tham khảo Bộ Luật Hình Sự, mục 16531); và

(3) Đạn dược.

c. Trong vòng 24 giờ kể từ khi nhận được lệnh này, quý vị phải ngay lập tức bán hoặc cất giữ tại một đại lý súng được cấp phép, hoặc nộp cho cơ quan công lực, bất kỳ vật dụng bị cấm nào mà quý vị đang chiếm hữu hoặc kiểm soát.

d. Nếu cơ quan công lực yêu cầu cung cấp các vật dụng bị cấm, quý vị phải giao nộp chúng ngay lập tức.

e. Trong vòng 48 giờ kể từ khi nhận được lệnh này, quý vị phải nộp biên nhận cho tòa án để chứng minh đã chuyển giao, cất giữ hoặc bán các vật dụng bị cấm. (Quý vị có thể sử dụng [mẫu DV-800/JV-270](#), *Biên Nhận Súng, Bộ Phận Súng và Đạn Dược*.) Nếu cơ quan công lực tổng đạt lệnh cấm thì quý vị phải giao một bản sao biên nhận cho cơ quan đó.

Đây là Lệnh Tòa.

5 **Người Bị Cấm Có Các Vật Dụng Bị Cấm**

Tòa án xét thấy quý vị có các vật dụng bị cấm sau đây:

a. Súng và/hoặc bộ phận súng

Mô tả (ghi số sê-ri nếu biết)

Vị trí, nếu biết

Tòa án đã nhận được
bằng chứng tuân thủ

- | | | |
|-----------|-------|--|
| (1) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |
| (2) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |
| (3) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |
| (4) _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |

b. Đạn dược

Mô tả

Số lượng,
nếu biết

Vị trí, nếu biết

Tòa án đã nhận được
bằng chứng tuân thủ

- | | | | |
|-----------|-------|-------|--|
| (1) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |
| (2) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |
| (3) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |
| (4) _____ | _____ | _____ | <input type="checkbox"/> (ngày): _____ |

- Đánh dấu vào đây để liệt kê các vật dụng bổ sung. Liệt kê những vật đó trên một tờ giấy riêng, viết “DV-840/FL-840, Người Bị Cấm Có Các Vật Dụng Bị Cấm” ở trên cùng và đính kèm với mẫu đơn này.

6 **Người Bị Cấm Không Tuân Thủ Việc Giao Nộp Vật Dụng Bị Cấm**

- a. Tòa án xét thấy quý vị đã không tuân thủ đầy đủ các lệnh đã ban hành trước đó vào (ngày): _____.
Tòa án đã không nhận được biên nhận hoặc bằng chứng của tất cả các mục được liệt kê trong mục **5**.

b. Thông báo cho Cơ Quan Công Lực

Tòa án sẽ thông báo ngay cho cơ quan công lực sau đây về hành vi vi phạm này (tên cơ quan): _____

c. Thông Báo cho Công Tố Viên

Tòa án sẽ thông báo ngay cho cơ quan tố tụng sau đây về hành vi vi phạm này (cơ quan tố tụng): _____

7 **Tổng Đạt**

Người được nêu trong **2** không nhận được thông báo về các lệnh này. Người được nêu trong **1** phải tổng đạt cho người được nêu trong **2**:

- a. Tổng đạt tận tay trước (ngày): _____
- b. Gửi qua bưu điện đến địa chỉ mới nhất đã biết của người trong mục **2** trước (ngày): _____

Chữ Ký của Thẩm Phán

Ngày: _____

Thẩm Phán hoặc Viên Chức Tư Pháp

Đây là Lệnh Tòa.